



# ZIEMIA ŁĘCZYŃSKA

WYDAWNICTWO  
SAMORZĄDU  
POWIATU  
ŁĘCZYŃSKIEGO

NR 4/2021

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1896-4044

[www.powiatleczynski.pl](http://www.powiatleczynski.pl)

Na początku kwietnia ekipa TVP3 Lublin kolejną raz zawitała do powiatu łęczyńskiego. Okazją do spotkania były Święta Wielkanocne i związane z nimi tradycje oraz zwyczaje kultywowane dawniej i dzisiaj w naszym regionie.

Na studyjnych kanapach pojawili się m.in. Starosta Łęczyński Krzysztof Niewiadomski i Wicestarosta Michał Pelczarski, którzy Marcie Gogłozie i Grzegorzowi Kunie z TVP3 Lublin opowiadali o swoich wspomnieniach związanych z przygotowaniem i obchodami Wielkanocy, a także o tym, jak święta te wyglądają w ich domach obecnie. Starosta zaprezentował również własnoręcznie namalowany krzyż, inspirowany krzyżem z San Damiano. O wielkanocnych tradycjach opowiadali też Artur Wasil – Prezes Zarządu LW „Bogdanka” S.A. i Joanna Matusiak z KGW w Janowicy. Przedszkole Ogólnodostępne z Oddziałami Specjalnymi w Ludwinie zachęcało do angażowania dzieci i młodzieży w podtrzymywanie świątecznych tradycji, a także do wspólnych, rodzinnych zabaw na świeżym powietrzu.

Religijne aspekty i znaczenie Świąt Wielkanocnych w kościele katolickim przybliżyli księża z łęczyńskich parafii – dziekan dekanatu łęczyńskiego ks. Stefan Misa i proboszcz parafii pw. św. Marii Magdaleny ks. Janusz Rzeźnik. Widzowie mogli też obejrzeć odnowione wnętrza zabytkowego kościoła św. Marii Magdaleny w Łęcznej oraz stacje drogi krzyżowej w kościele w Cycowie, wykonane przez Bolesława Parasiona – rzeźbiarza z Wólki Cycowskiej.

Święta Wielkanocne to także zwyczaj święcenia pokarmów oraz suto zastawiony stół ze święconką

## Wiosna z TVP3 Lublin w powiecie łęczyńskim



Starosta Krzysztof Niewiadomski i Wicestarosta Michał Pelczarski. Fot. arch. Starostwa



Wójt Gminy Ludwin Andrzej Chabros i panie z KGW Dratów



Prezes Zarządu LW „Bogdanka” S.A. Artur Wasil

i innymi tradycyjnymi przysmakami, wśród których nie może zabraknąć domowych wędlin, ćwikły, sałatki warzywnej oraz różnego rodzaju babek i mazurków. O wielkanocnych przysmakach opowiadali Wójt Gminy Ludwin Andrzej Chabros, członkinie KGW Dratów, KGW Głębokie oraz KGW Jaszczowianki.

Jednym z symboli Świąt Wielkanocnych są barwne pisanki, które zaprezentowały Ewa Burcon i Teresa Susz z powiatowego Klubu Senior + w Łęcznej. Święta Wielkanocne to również piękne stroiki, o których opowiadały Sekretarz Powiatu Wioletta Wachewicz oraz Naczelnik Wydziału Promocji, Kultury i Turystyki Magdalena Kuca.

Zwyczaje dotyczące tradycji śmigus-dyngusa zaprezentowali m.in. członkowie Stowarzyszenia Choraągiew Zamku w Zawieprzycach oraz OSP w Łęcznej i KGW w Stoczku.

Oprawę artystyczną wydarzenia przygotował zespół 4ROSES z GCK w Ziółkowie, a także młodzież z Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach oraz z Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej.

» Tekst: Beata Cieślińska

2

Powiat Łęczyński laureatem konkursu „Innowacyjny Samorząd”



3

Wiosna na drogach powiatowych



4

Kolejne punkty szczepień

7

Zastąpieni wyróżnieni





## Szanowni Państwo

**Z**a nami pierwszy kwartał roku. Dla naszego powiatu to czas śmiałych decyzji, a te z pewnością zaowocują realizacją planowanych przedsięwzięć. Nie ustajemy w działaniach – podążamy w kierunku oczekiwanego rozwoju, realizując ważne inicjatywy. Jeszcze w tym roku powstanie PZAZ w Jaszczowie. Ogłosiliśmy postępowanie na utworzenie dziennego Domu Seniora w Jaszczowie. Niebawem na terenie powiatu będą świadczone usługi transportu indywidualnego door – to – door dla osób potrzebujących wsparcia w zakresie mobilności. Z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg otrzymaliśmy ponad 5 mln zł dotacji na dwie powiatowe inwestycje. Trwa ocena postępowania na rozbudowę, przebudowę i termomodernizację budynku przy al. Jana Pawła II 95.

Kierunki rozwoju i inwestycje realizowane w naszym powiecie są doceniane zarówno przez mieszkańców, jak i niezależne instytucje. Powstanie pierwszego w Polsce Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego w Jaszczowie to projekt, który w tegorocznym rankingu „Innowacyjny Samorząd” zdobył uznanie kapituły. Uhonorowany został trzecią nagrodą w Konkursie PAP. Innowacyjność COM to możliwość dziennego przebywania w ośrodku i korzystania z oferowanego tam wsparcia bez konieczności zakwaterowania części uczestników. Takie rozwiązanie pozwala na społeczną aktywizację, przy jednoczesnym odciążeniu opiekunów osób z niepełnosprawnościami. Wspólny pobyt uczestników COM pozytywnie wpływa na procesy uspołeczniania i sprzyja nawiązywaniu relacji interpersonalnych. Mieszkańcy naszego powiatu zasługują na to, by realizować dla nich nowatorskie i ambitne projekty.

Intensywnie przygotowujemy się do szczepień przeciwko COVID-19. Na terenie powiatu już wkrótce powstaną powszechne punkty szczepień. To ważne, aby każdy, kto chce się zaszczepić, mógł to zrobić szybko, bezpiecznie i blisko domu.

Szanowni Państwo, życzę przyjemnej lektury oraz wiosennego, niesłabnącego optymizmu, spokoju i wytrwałości w realizowaniu Waszych zamierzeń i planów.

» Krzysztof Niewiadomski  
» Starosta Łęczyński

# Powiat Łęczyński laureatem konkursu „Innowacyjny Samorząd”

Powiat Łęczyński zajął III miejsce w tegorocznej edycji konkursu „Innowacyjny Samorząd”, organizowanego przez Serwis Samorządowy Polskiej Agencji Prasowej S.A.

**N**a konkurs wpłynęło niemal 400 zgłoszeń z całej Polski. Uznanie jury w kategorii „Powiaty” zdobył projekt zgłoszony przez Powiat Łęczyński pt. „Powstanie pierwszego w Polsce Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego w Jaszczowie”. Podczas gali rozdania nagród, Krzysztof Niewiadomski Starosta Łęczyński podziękował osobom, które przyczyniły się do utworzenia COM, a w szczególności: Marlenie Małąg Minister Rodziny i Polityki Społecznej, Pawłowi Wdórkowi Wiceministrowi Rodziny i Polityki Społecznej oraz Krzysztofowi Michałkiewiczowi Prezesowi PFRON.

» Tekst: Beata Cieślińska



## CO SŁYCHAĆ POWIE(DZ)CIE

### Nowy Powiatowy Zakład Aktywności Zawodowej



**7 kwietnia Zarząd Województwa Lubelskiego podjął decyzję o przyznaniu Powiatowi Łęczyńskiemu środków w wysokości 1 163 600,95 zł na wyposażenie Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej w Jaszczowie.**

**P**ZAZ w Jaszczowie powstanie jeszcze w tym roku. Do końca listopada będzie trwała inwestycja, polegająca na przebudowie i adaptacji do potrzeb nowego

PZAZ-u, pralni starego szpitala w Jaszczowie. Środki na ten cel, w wysokości 2 000 000 zł, pochodzą z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych – Funduszu Przeciwdziałania COVID-19.

Planujemy, że po zakupie wyposażenia, nowa jednostka rozpocznie swoją działalność w grudniu b.r. PZAZ w Jaszczowie będzie świadczył usługi pralnicze. W nowopowstałej jednostce zatrudnionych zostanie 29 osób, w tym 21 osób z niepełnosprawnością w stopniu znacznym i umiarkowanym.

» Tekst: Michał Pelczarski  
Wicestarosta Łęczyński

### „Słonik Nadziei” ponownie u przedszkolaków w Ludwinie



**Akcja charytatywna TVP 3 Lublin „Słonik Nadziei” wspiera oddziały dziecięce szpitali Lubelszczyzny, pomaga uczestnikom warsztatów terapii zajęciowej i przedszkolnym oddziałom integracyjnym.**

**21** kwietnia ekipa „Słonika Nadziei” kolejny raz pojawiła się w prowadzonym przez Powiat Łęczyński Przedszkolu Ogólnodostępnym z Oddziałami Specjalnymi w Ludwinie.

Przedszkole to nowa jednostka organizacyjna Powiatu Łęczyńskiego, funkcjonuje od września 2020 roku. Mieści się w budynku Zespołu Szkół w Ludwinie.

Dostarczone upominki, wśród których były m.in. zabawki, gry edukacyjne oraz materiały plastyczne, wywołały uśmiech na twarzach dzieci i wdzięczność obdarowanych.

Darczyńcami są właściciele i pracownicy firm, którym nieobcy jest los najmłodszych, i którzy mają otwarte serca.

» Tekst: Aneta Resztak-Fedurek



Trwają prace drogowe rozpoczęte w ubiegłym roku w miejscowościach Stefanów (gmina Cyców) i Albertów (Gmina Puchaczów). Przebudowa obejmuje odcinek o długości ok. 2081 m, od kopalni w Stefanowie do Albertowa. Inwestycja ma na celu wzmocnienie nawierzchni. Ponadto dzięki wykonaniu oznakowania poziomego, jak też pionowego, droga stanie się bezpieczniejsza a także bardziej czytelna dla jej użytkowników.

**P**o zakończeniu sezonu zimowego trwają remonty masą asfaltową. Został uruchomiony nowozakupiony remonter drogowy do sprawniejszego wykonywania remontów cząstkowych. Zakup nowego remontera w całości sfinansowano ze środków pochodzących z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

W dniu 22 kwietnia otrzymaliśmy informację z Urzędu Wojewódzkiego, iż dwa nasze wnioski znalazły się

## Wiosna na drogach powiatowych



Nowy remonter zakupiony przez Zarząd Dróg Powiatowych. Fot. arch. Starostwa



na liście podstawowej do dofinansowania w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na rok 2021. Są to następujące zadania: „Przebudowa drogi powiatowej Nr 2007 L w m. Dąbrowa” w gminie Ludwin i „Przebudowa drogi powiatowej Nr

2023 L w m. Starościce” w gminie Milejów. Droga w Starościcach zostanie przebudowana na odcinku o długości 4400 metrów i obejmie swoim zakresem wzmocnienie nawierzchni, budowę chodnika, budowę peronów autobusowych, utwardzenie

poboczy oraz wymianę oznakowania poziomego i pionowego. Natomiast w Dąbrowie na odcinku 4189 metrów zostanie wzmocniona nawierzchnia, przebudowana ścieżka rowerowa, utwardzone pobocze oraz wymienione oznakowanie poziome

i pionowe. Obecnie planowane jest ogłoszenie przetargów na oba zadania. Po wyłonieniu najkorzystniejszych ofert, wykonawcy będą mieli czas do 31 października na realizację wszystkich zaplanowanych robót.

» **Tekst: Michał Bijata**

**W styczniu 2020 roku zrodziła się myśl o podjęciu próby stworzenia w powiecie łęczyńskim Okna Życia. Zatrwały nas kolejne informacje o śmierci porzuconych dzieci, zarówno te, które wydarzyły się w powiecie łęczyńskim, jak i makabryczna informacja z Lubartowa o spaleniu noworodka w piecu. Słyszając te dramatyczne doniesienia, uznaliśmy, że koniecznie należy stworzyć miejsce, dzięki któremu takie sytuacje więcej się nie powtórzą. Obecnie na terenie województwa lubelskiego, nie funkcjonuje żadne Okno Życia.**

## Okno Życia



„Kto ratuje jedno życie ratuje cały świat...”

**W**raz z Elżbietą Jakubowską – nauczycielem religii w Szkole Podstawowej nr 2 w Łęcznej – rozpoczęliśmy rozmowy z gospodarzami miejsc, w których te okna funkcjonują, m.in. w Radomiu i Rzeszowie. Następnie rozmowy prowadziliśmy z księżmi proboszczami łęczyńskich parafii. Pomysłem zainteresował się proboszcz parafii pw. św. Marii Magdaleny ks. Janusz Rzeźnik. Po wstępnym przedstawieniu naszej koncepcji, ksiądz zaproponował, aby Okno Życia było umieszczone w budynku nowej plebanii. Jest to miejsce zaciszne, bezpiecznie,

odizolowane od zewnątrz, zapewniające dyskrecję rodzicom, którzy chcieliby pozostawić tam swoje dziecko. Wspólnie z ks. Januszem, udaliśmy się do Kurii Metropolitalnej w Lublinie, aby przedstawić nasze plany i prosić o zgodę ks. Arcybiskupa Stanisława Budzika. Ksiądz Arcybiskup bardzo ucieszył

się z inicjatywy, wyraził zgodę oraz udzielił swego pasterskiego błogosławieństwa.

Początkowo chcieliśmy, aby Okno Życia zaczęło funkcjonować w marcu 2020 roku. Jednak epidemia Covid-19 pokrzyżowała nasze plany. Mimo trudności związanych z pandemią, proponowaliśmy

utworzenie komitetu założycielskiego. Starosta Krzysztof Niewiadomski powołał komitet, w skład którego weszły następujące osoby: ks. Janusz Rzeźnik, Krzysztof Niewiadomski, Elżbieta Jakubowska, Elżbieta Brodzik i ja – Mirosław Tarkowski. Przez cały czas próbowaliśmy szukać sponsorów i ludzi,

którzy pomogą ten pomysł sfinalizować. I udało się. Pod koniec roku znaleźliśmy sponsora Okna, został nim Janusz Rudziński – właściciel „DOM-TOP” w Łęcznej. Projekt Okna Życia przygotował Tomasz Kowalski – architekt, właściciel biura „ARCHIDOM” w Łęcznej. Obecnie Okno wykonane jest już w 100%. Dzięki zbiórkom do puszek, które odbyły się w PCPR i Starostwie Powiatowym w Łęcznej, zostało również zakupione niezbędne wyposażenie.

Do projektu Okna Życia został też włączony pomysł utworzenia Stowarzyszenia „OKNO ŻYCIA”, które jako główny cel postawiło sobie pomoc samotnym mamom i ojcom wychowującym dzieci. Stowarzyszenie będzie oferowało pomoc, zarówno finansową, rzeczową, pedagogiczno-psychologiczną oraz troszczyło się o prawidłowe funkcjonowanie Okna Życia.

Do obu tych pomysłów zaprosiliśmy osoby, którym bliskie są sprawy pomocy potrzebującym. Na zaproszenie do współpracy natychmiast zgodziła się m.in. Dyrektor PCPR w Łęcznej – Agnieszka Korzeniewska. Oprócz niej zgłosiło się już ponad 15 osób chętnych do pomocy i działania w stowarzyszeniu z terenu całego powiatu łęczyńskiego. Zapraszamy do wspólnego działania. Dajmy mamom możliwość, a dzieciom szansę – Okno Życia.

» **Mirosław Tarkowski**  
Radny Rady Powiatu w Łęcznej



## Kolejne punkty szczepień



**Akcja szczepień przeciw Covid-19 przyspiesza. Szpital w Łęcznej, który jest szpitalem węzłowo-populacyjnym, otworzył drugi punkt podawania szczepionek, tym razem w budynku głównym. Znajduje się on na I piętrze, w małej sali konferencyjnej, naprzeciwko wind. W naszym powiecie mają powstać również kolejne punkty szczepień: w Łęcznej oraz w Cycowie.**

**A**kcja w naszym szpitalu nabrała tempa. Otworzyliśmy drugi punkt, bo chcemy szczepić jak najwięcej osób – mówi Krzysztof Bojarski, dyrektor SPZOZ w Łęcznej. – Od tego zależy jak szybko uzyskamy odporność, a wirus przestanie

nam zagrażać. Wtedy będzie szansa na powrót do normalnego życia. Oprócz szczepień osób z etapu „0” i etapu „I”, placówka prowadzi szczepienia populacyjne, a także świadczy usługi dla MSWiA w zakresie szczepień służb mundurowych. Docelowo będzie tu zaszczepionych pół tysiąca policjantów, strażaków PSP oraz funkcjonariuszy straży gminnej i powiatowej. Szpital przygotowuje się także do akcji szczepienia wszystkich pracowników LW „Bogdanka”.

W kolejnych tygodniach do szczepienia zapraszane będą kolejne grupy wiekowe. Akcję szczepień w naszym powiecie ma przyspieszyć również utworzenie dwóch dodatkowych punktów: w hali sportowej przy szkole podstawowej przy ul. Jaśminowej w Łęcznej i w Gminnym Domu Kultury w Cycowie.

» Tekst: Danuta Matłaszewska

## Szpital wznowił program badań przesiewowych – bezpłatna kolonoskopia do końca roku

**Szpital w Łęcznej wznowił bezpłatną kolonoskopię, która jest wykonywana w ramach „Programu badań przesiewowych raka jelita grubego”. Projekt jest realizowany od 2019 roku, ale z powodu pandemii został zawieszony na kilka miesięcy. W tym roku badania wznowiono – od lutego przebadano 49 osób, polipy wykryto i usunięto u 17 osób.**

**P**rojekt przygotowało Ministerstwo Zdrowia w ramach „Narodowego Programu Zwalczania Chorób Nowotworowych”. Skierowany jest do osób z grupy średniego ryzyka zachorowania na raka jelita grubego i realizowany

jest bez zaproszeń. Do badań kwalifikowane są osoby, które zostaną wytypowane przez lekarzy rodzinnych i podstawowej opieki zdrowotnej lub zgłoszą się samodzielnie. Z badań będzie mogło skorzystać 1620 osób bez względu na miejsce zamieszkania.

– Jak ważne jest to badanie widać w statystykach. Wykrywalność raka, a przede wszystkim polipów jest bardzo wysoka, bo sięga nawet 45% – mówi dyrektor SPZOZ w Łęcznej Krzysztof Bojarski. – Taki wskaźnik wykrywalności uzyskaliśmy w ubiegłym roku, gdy przebadano 299 osób, a polipy usunięto u 136 osób. Dlatego mimo pandemii wznowiliśmy badania i wykonujemy je przy maksymalnym reżimie sanitarnym. Chcemy, by jak najwięcej osób skorzystało z możliwości przebadania się, zanim projekt się zakończy.

**Na badania zapraszane są osoby według następujących kryteriów:**

- › w wieku 50–65 lat – gdy od ostatniego badania kolonoskopii minęło 10 lat,
- › w wieku 40–49 lat – gdy mają krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano raka jelita grubego,
- › w wieku 25–49 lat – gdy pochodzą z rodziny z zespołem Lynch,
- › w wieku 20–49 lat – gdy pochodzą z rodziny z zespołem polipowatości rodzinnej gruczolakowatej (FAP).

Zapisy i szczegółowe informacje: biuro projektu – w budynku szpitala w Łęcznej, przy ul. Krasnystawskiej 52, na parterze, w pok. nr 4. Biuro czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–13.00, tel. 81 752 63 32, 667–508–227, e-mail: projekt@spzoz.powiatleczyński.pl

» Tekst: Danuta Matłaszewska

**Zapraszamy na**  
bezpłatne i bezbolesne  
badanie jelita grubego

**KOLONOSKOPIĘ**

Program badań przesiewowych raka jelita grubego

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki  
Zdrowotnej w Łęcznej

Ministerstwo Zdrowia

Program Badań Przesiewowych  
**RAKA JELITA GRUBEGO**

**MOŻESZ URATOWAĆ  
SWOJE ŻYCIE**



**Już wkrótce na terenie powiatu łęczyńskiego będą świadczone usługi transportu indywidualnego door-to-door dla osób potrzebujących wsparcia w zakresie mobilności.**

**U**prawnionymi do skorzystania z usługi są mieszkańcy powiatu łęczyńskiego, którzy ukończyli

## Mobilny bez barier

18 rok życia oraz dodatkowo spełniają co najmniej jeden z następujących warunków: mają problemy z poruszaniem się, posiadają stopień niepełnosprawności, ich stan zdrowia uniemożliwia korzystanie z transportu publicznego, są osobami starszymi, które ukończyły 60 lat, a także są wykluczeni mobilnie, a chcą wejść na rynek pracy.

Przez usługę transportu door-to-door należy rozumieć usługę indywidualnego transportu osoby z potrzebą

wsparcia w zakresie mobilności, obejmującą pomoc w wydostaniu się z mieszkania lub innego miejsca, przejazd i pomoc w dotarciu do miejsca docelowego. Celem świadczonych usług jest aktywizacja społeczno-zawodowa osób z potrzebą wsparcia w zakresie mobilności. Będą to usługi o charakterze społecznym, zawodowym, edukacyjnym i zdrowotnym. Istnieje również możliwość dowozu osób z potrzebą wsparcia do punktów szczepień przeciwko wirusowi

Covid-19 znajdujących się na terenie powiatu łęczyńskiego.

Projekt „Mobilny bez barier” realizowany jest w partnerstwie Powiatu Łęczyńskiego z Łęczyńską Spółdzielnią Socjalną „Pod dobrym adresem” z siedzibą w Łęcznej. Zgłoszenia do projektu będą przyjmowane telefonicznie, poprzez pocztę elektroniczną, za pomocą formularza zgłoszeniowego dostępnego na stronie internetowej [www.powiatleczyński.pl](http://www.powiatleczyński.pl) oraz [www.poddobrymadresem.com.pl](http://www.poddobrymadresem.com.pl). Można również zamówić usługę osobiście lub przez osobę trzecią. Osoby korzystające z usługi transportowej będą mogły skorzystać z pomocy zatrudnionego asystenta.

Całkowita wartość projektu to kwota 539 766,22 zł finansowana przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach projektu grantowego pn. „Usługi indywidualnego transportu door-to-door oraz poprawa dostępności architektonicznej wielorodzinnych budynków mieszkalnych” w ramach Osi Priorytetowej II. Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji, Działanie 2.8 Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014–2020.

» Tekst: Anna Karwat,  
Monika Chmiel



**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój



**Rzeczpospolita  
Polska**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny





## Pojemnik na nakrętki przed Starostwem



**Powiat Łęczyński włączył się w akcję „Serce” organizowaną przez Lubelskie Stowarzyszenie Samopomocy.**

**P** przed Starostwem Powiatowym w Łęcznej stanął metalowy pojemnik na nakrętki w kształcie serca. Napężnianie pojemnika

rozpoczęli Starosta Łęczyński Krzysztof Niewiadomski, Wicestarosta Michał Pelczarski i Sekretarz Powiatu Wioletta Wachewicz. Dochód ze sprzedaży nakrętek zostanie przeznaczony na pomoc dzieciom niepełnosprawnym.

Zachęcamy mieszkańców powiatu łęczyńskiego do udziału w tej szlachetnej inicjatywie.

» Tekst: Beata Cieślińska

„To ludzie tworzą powiat”, dlatego też staramy się stale inwestować w relacje, które pozwalają na rozwój i stwarzają naszym mieszkańcom nowe perspektywy. Taki cel przyświeca porozumieniu, jakie zostało podpisane pomiędzy Powiatem Łęczyńskim, Młodzieżowym Ośrodkiem Wychowawczym w Podgłębokiem oraz Katolickim Uniwersytetem Lubelskim.

**U** mowa jest efektem dotychczasowej współpracy i określa perspektywę kolejnych wspólnych przedsięwzięć w zakresie pedagogiki, resocjalizacji, profilaktyki czy wychowania.

W spotkaniu finalizującym porozumienie uczestniczyli prof. Ewa Trzaskowska Prorektor KUL, Krzysztof Niewiadomski Starosta Łęczyński oraz Dariusz Szafranek Dyrektor MOW w Podgłębokiem, a także prof. Piotr Magier Dyrektor Instytutu Pedagogiki KUL oraz Malwina Socha Wicedyrektor MOW.

Cieszy nas podejmowanie nowych wyzwań i jesteśmy pewni, że zaowocują trwałą i efektywną współpracą.

» Tekst: Aneta Resztak-Fedurek

## Porozumienie z KUL



# Stowarzyszenie zwykłe a rejestrowe

**Chcesz założyć organizację pozarządową? Stowarzyszenie jest odpowiednią formą prawną dla grupy osób, które mają wspólny cel i chcą podjąć wspólne działania o charakterze sformalizowanym.**

**P** odstawowym aktem prawnym regulującym tworzenie i funkcjonowanie stowarzyszeń jest ustawa z dn. 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach. Przed przystąpieniem do założenia stowarzyszenia powinniśmy zapoznać się dokładnie z tym dokumentem.

Prawo o stowarzyszeniach wyróżnia dwa ich rodzaje: stowarzyszenie zwykłe i rejestrowe (KRS). Podejmując decyzję o rodzaju zakładanego stowarzyszenia, warto wziąć pod uwagę przede wszystkim nasze intencje i motywy, a także potrzeby oraz zasoby, jakimi już dysponujemy. Ale na początek dobrze jest zapoznać się ze specyfiką każdej z form i wybrać adekwatną do naszych planów i potrzeb.

» Tekst: Monika Haraszczuk

| PODOBIENSTWA                                                                          |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| STOWARZYSZENIE REJESTROWE                                                             | STOWARZYSZENIE ZWYKŁE |
| nadzór starosty                                                                       |                       |
| obowiązkowa sprawozdawczość i księgowość                                              |                       |
| możliwość zatrudniania pracowników                                                    |                       |
| zbieranie składek członkowskich                                                       |                       |
| ubieganie się o dotacje<br>przyjmowanie darowizn<br>organizowanie zbiórek publicznych |                       |
| ubieganie się o status OPP (po spełnieniu warunków)<br><b>OPP</b>                     |                       |
| zdolność sądowa (może pozywać i być pozwany)                                          |                       |

| RÓŻNICE                                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| STOWARZYSZENIE REJESTROWE                                                                                 | STOWARZYSZENIE ZWYKŁE                                        |
| ile osób koniecznych do założenia<br>min. 7                                                               | min. 3                                                       |
| rejestracja<br>wpis do KRS (właściwy oddział)                                                             | wpis do ewidencji stowarzyszeń zwykłych (właściwe starostwo) |
| obowiązkowe władze<br>1. walne zebranie<br>2. zarząd<br>3. organ nadzoru wewnętrznego (komisja rewizyjna) | przedstawiciel reprezentujący stowarzyszenie lub zarząd      |
| prowadzenie działalności gospodarczej, działalności odpłatnej<br>tak                                      | nie                                                          |
| oddziały terenowe<br>tak                                                                                  | nie                                                          |



Autyzm jest całościowym zaburzeniem rozwoju o podłożu neurologicznym, które dotyczy tysięcy dzieci w całej Polsce. Osoby z autyzmem mają problemy z mówieniem, postrzeganiem świata, rozumieniem relacji społecznych. Według Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) autyzm występuje u 1 na 100 dzieci, co oznacza, że w Polsce żyje ich około 400 tysięcy.

**A**utyzm ma wiele twarzy. U każdego dziecka wygląda inaczej. Trudności wynikające z zaburzenia mogą przybierać różną postać i mieć zróżnicowane nasilenie. Autyzm nie jest chorobą, nie da się go wyleczyć, jednak dzięki wcześnie podjętej terapii, jesteśmy w stanie poprawić jakość życia i funkcjonowania osób w spektrum. Światowy Dzień Świadomości Autyzmu jest doskonałą okazją do pochylenia się nad problemami osób z zaburzeniami, zrozumienia ich, pogłębienia wiedzy, a także zbudowania pewności, że każdy z nas na swój sposób może pomagać, chociażby poprzez akceptację czy przekazywanie rzetelnej wiedzy innym.

» Tekst: Aneta Resztak-Fedurek

## Światowy Dzień Świadomości Autyzmu



## Konkurs plastyczny „Barwy przyjaźni”

Z okazji obchodów Światowego Dnia Świadomości Autyzmu Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy w Łęcznej zorganizował konkurs plastyczny na temat wiedzy o autyzmie pt. „Barwy przyjaźni”, przeznaczony dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym z terenu powiatu łęczyńskiego.

**P**atronat nad konkursem objął Starosta Krzysztof Niewiadomski. Celem konkursu było rozpropagowanie wiedzy o spektrum autyzmu w świadomości najmłodszych, którzy coraz częściej obcują z dziećmi z zaburzeniami autystycznymi, by w pełni i bez barier wspólnie bawić się i uczyć w przedszkolach i szkołach. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem, na co dowodem jest liczna ilość nadesłanych prac. Wszystkim uczestnikom i ich opiekunom składamy najserdeczniejsze podziękowania za udział w konkursie i gratulujemy laureatom.



### PRZEDSZKOLA

- I miejsce:**  
Wojciech Szurek, Mateusz Młynarczyk  
**II miejsce:**  
Leon Porębski, Laura Kopacka  
**III miejsce:**  
Patrik Lipski, Barbara Kwiecień, Wiktoria Piotrowska

### KLASY I-III

- I miejsce:**  
Bartosz Pikul, Krzysztof Jabłoński  
**II miejsce:**  
Zuzanna Podoba, Karolina Czerniak  
**III miejsce:**  
Lena Gzik  
**Wyróżnienie:**  
Berenika Gaś

### KLASY IV-VIII

- I miejsce:**  
Mariola Borys  
**II miejsce:**  
Paulina Pacek, Hubert Mazur  
**III miejsce:**  
Karolina Kobylarz

» Tekst: Paweł Wawer



Walka z bezrobociem jest dużym problemem w dzisiejszych, trudnych czasach. Dlatego Powiatowy Urząd Pracy, poprzez aktywne formy wsparcia, dąży do ograniczenia bezrobocia, tworzy realne sposoby pomagania ludziom w zdobywaniu pracy oraz wspiera utrzymanie istniejących już miejsc pracy.

Pomoc poprzez dofinansowania w ramach aktywnych form wsparcia ma na celu zminimalizowanie widocznego procentu bezrobocia w kraju, przez zmniejszanie liczby osób aktywnych zawodowo zarejestrowanych jako osoby bezrobotne.

Zachęcamy więc do korzystania z aktywnych form wsparcia:

## Wsparcie dla przedsiębiorców oraz bezrobotnych



MONIKA MIKOŁAJEWSKA – Dyrektor PUP w Łęcznej

Powiatowy Urząd Pracy tworzy realne sposoby pomagania ludziom w zdobywaniu pracy oraz wspiera utrzymanie istniejących już miejsc pracy

– przedsiębiorców (pracodawców) np. w formie dofinansowań do wynagrodzeń (prace interwencyjne, roboty publiczne), refundacji na doposażenie lub wyposażenie stanowiska pracy, stażu,

– osoby bezrobotne zainteresowane uzyskaniem jednorazowej dotacji na podjęcie działalności gospodarczej

oraz osoby zainteresowane podniesieniem kwalifikacji zawodowych do odbycia bezpłatnych szkoleń, – osoby bezrobotne w wieku do 30 roku życia w formie bonu zatrudnieniowego, bonu na zasiedlenie, bonu stażowego oraz bonu szkoleniowego.

Aktualnie Urząd na realizację wszystkich aktywnych form posiada środki Funduszu Pracy oraz środki Europejskiego Funduszu Społecznego. Ze szczegółowymi informacjami (regulaminami) oraz dokładnymi datami aktualnych naborów na powyższe formy można zapoznać się poprzez stronę internetową: <https://leczna.praca.gov.pl>. Wszystkie osoby zainteresowane wsparciem zachęcamy do kontaktu w siedzibie Urzędu lub telefonicznie pod numerem telefonu 81/53 15 404. Szczegółowa informacja na temat danych kontaktowych według świadczonych usług znajduje się na stronie Urzędu.

» Tekst: Małgorzata Michalska

## Zasłużeni wyróżnieni



Wśród mieszkańców powiatu łęczyńskiego są postaci, bez których trudno wyobrazić sobie pejzaż tego miejsca. To ludzie aktywni, zaangażowani, dbający o to, by ich mała ojczyzna stale się rozwijała, przy jednoczesnym poszanowaniu jej historii i tradycji. To też ludzie o wielkich sercach, których postawa i praca przyczynia się do kształtowania wielu pokoleń.

Za swoją wieloletnią działalność Odznakę Honorową „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” z rąk Radnego Województwa Lubelskiego Michała Piotrowicza odebrał ks. Janusz Rzeźnik i dr Grzegorz Jacek Pelica. Listy gratulacyjne wręczył Starosta Łęczyński Krzysztof Niewiadomski.

Wyróżnionym dziękujemy, serdecznie gratulujemy i życzymy jeszcze wielu owocnych i satysfakcjonujących przedsięwzięć.

Odznaka Honorowa „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” jest szacownym, honorowym wyróżnieniem nadawanym osobom fizycznym, instytucjom oraz organizacjom, które poprzez całokształt działalności zawodowej i społecznej znacząco przyczyniły się do gospodarczego, kulturalnego i społecznego rozwoju Województwa Lubelskiego.

» Tekst: Aneta Resztak-Fedurek

## Z seniorami o Bogu



25 marca odbyło się V spotkanie klubu czytelniczego „Seniorzy z książką na ty”. Zaprzyjaźnieni z Powiatową Biblioteką Publiczną w Łęcznej klubowicze – seniorzy dyskutowali o bestsellerowej powieści kanadyjskiego pisarza Williama P. Younga „Chata”.

Głównym bohaterem książki jest Mack, który podczas rodzinnego wyjazdu traci najmłodszą córkę w wyniku brutalnego morderstwa. Pod wpływem tragedii przeżywa kryzys wiary. W tym trudnym czasie spotyka w górskiej chacie, na odludziu, samego Boga w Trójcy Świętej.

Rozmawiając z Nim o cierpieniu, smutku, miłości, relacjach międzyludzkich bohater przechodzi duchową przemianę...

Poruszony w książce temat nawrócenia i innego podejścia do wiary w Boga wywołał wśród seniorów żywiołową wymianę zdań. Z wielkim zaangażowaniem dyskutowali, wyrażali swoje opinie i refleksje na temat lektury. Efektem rozmowy był wniosek, iż książkę warto przeczytać ze względu na jej przekaz duchowy oraz wartości, które niesie w sobie. Z niecierpliwością czekamy na kolejne dyskusje z seniorami. Zainteresowanych książką zapraszamy do biblioteki.

» Tekst: Magdalena Pastuszak-Puchalska



## 77. rocznica tragedii w Kolonii Ostrówek

9 kwietnia 1944 r. oddział niemieckich żołnierzy spacyfikował wieś za współpracę z partyzantami. Okupant spalił domy i gospodarstwa w Kolonii Ostrówek. Podczas tzw. „krwawej niedzieli” zamordowanych zostało 24 mieszkańców wsi, w tym mężczyźni, kobiety i dzieci.



Niewiadomski Starosta Łęczyński, Michał Pelczarski Wicestarosta oraz Magdalena Kuca Naczelnik

Wydziału Promocji, Kultury i Turystyki.

» Tekst: Anna Jaskot

Ofiarom tych tragicznych wydarzeń, jakie napisała historia, przedstawiciele Powiatu Łęczyńskiego oddali hołd. Pod pomnikiem upamiętniającym zamordowanych mieszkańców Kolonii Ostrówek, okolicznościową wiązanek kwiatów złożyli: Krzysztof

## Biblioteka w Ludwinie – bramą do historii!



**Nowy obiekt w centrum Ludwina stanowi przedmiot dumy mieszkańców oraz władz lokalnych. Siedziba Gminnej Biblioteki Publicznej i Ochotniczej Straży Pożarnej. Miejsce spotkań seniorów i najmłodszych. Przestrzeń, w której odbywają się ostatnio sesje Rady Gminy oraz realizowane są programy telewizyjne. Przestrzeń, która inspirowała, a jednocześnie stanowi wyzwanie...**

Biblioteka – Bramą Pojezierza – hasło to wyraźnie widać w zagospodarowaniu pomieszczeń, które mają realizować cele edukacyjne, stanowiąc kontekst spotkań różnych pokoleń. Świadczą o tym mapy miejscowości, fototapety i obrazy przedstawiające bogactwo przyrodnicze i kulturowe obszaru gminy, pracownice plastyczne, informatyczne czy wreszcie wyposażenie samej

biblioteki, która otwiera się na potrzeby „tych wcześniej i tych później urodzonych”. Biblioteka dostosowuje swoją ofertę zarówno do potrzeb stałych mieszkańców jak i turystów odwiedzających okolice tutejszych jezior (m.in. temu będzie służył „książkomat”, który umożliwia zwrot wypożyczonych publikacji o każdej porze dnia i nocy).

We współczesnych czasach biblioteka nie może być tylko wypożyczalnią książek. Ma być instytucją, która animuje życie kulturalne w regionie. Ma być miejscem spotkań, podczas których rodzą się nowe pomysły i wdrażane są inicjatywy. Ma efektywnie informować, inspirować i integrować lokalną społeczność. A czasami trudne... Długotrwała izolacja nie sprzyja tym ww. celom. Bo jak tu się integrować, kiedy musisz siedzieć w domu, chroniąc siebie i innych?

Pomimo ograniczeń, w marcu jednak trochę się działo! W GBP w Ludwinie ulokowano małe muzeum, które

do tej pory znajdowało się na Zamkowym Wzgórzu w Zawieprzycach. To Stowarzyszenie Chorągiew Zamku w Zawieprzycach rozwija swoją działalność, promując hasło „W historii nasze korzenie!” i udostępniając posiadane zasoby rzeczowe oraz wiedzę.

Zbiory tego muzeum to przede wszystkim kolekcja broni białej charakterystycznej dla XVII w. Większość z nich to repliki wykonane przez mistrzów sztuki tworzenia dawnego oręża. Wśród eksponatów można zobaczyć szable, rapiry, szpady, ale także halabardy, piki, dardy czy berdysze. Uzupełnieniem tej części zbiorów będą broje husarskie ze sławnymi skrzydłami, a także wyposażeniem husarza, tj. kopia, koncerz czy nadziak.

Drugą część ekspozycji stanowią staropolskie stroje szlacheckie: dworskie i ziemiańskie, które zostaną udostępnione zwiedzającym. Goście będą mogli „z bliska” zobaczyć, jak wyglądał kontusz, żupan czy delia. Możliwe, że niektóre ze strojów będą prezentowane w formie przebierań, aby zainteresowani mogli wykonać pamiątkowe zdjęcie z wizyty w „ludwińskim” muzeum.

Po co to wszystko? Celów jest wiele, ale jeden główny: edukacja w wymiarze regionalnym. Zarówno starsi jak młodszy powinni mieć okazję, aby „dotknąć historii”. I właśnie taka szansa nadarzy się w Ludwinie. W nadchodzącym sezonie członkowie Stowarzyszenia Chorągiew Zamku w Zawieprzycach we współpracy z pracownikami GBP w Ludwinie zamierzają również zorganizować kilka spotkań, których celem będzie edukacja historyczna i regionalna. Czekamy tylko na zmianę ogólnej sytuacji i do dzieła! Razem możemy zrobić tak wiele...

» Tekst: Antonina Gajos

## Pamiętamy o katastrofie smoleńskiej



**10 kwietnia 2010 r. czas na chwilę się zatrzymał... O godzinie 8:41 samolot Sił Powietrznych RP Tupolew Tu-154M rozbił się pod Smoleńskiem.**

Zginęło 96 członków polskiej delegacji rządowej w tym: Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Lech Kaczyński i Pierwsza Dama Maria Kaczyńska, najwyżsi dowódcy wojska oraz ostatni prezydent RP na uchodźstwie Ryszard Kaczorowski.

Byli w drodze na uroczystość upamiętniającą 70. rocznicę zbrodni katyńskiej.

W rocznicę katastrofy Starosta Łęczyński Krzysztof Niewiadomski, Wicestarosta Michał Pelczarski, Naczelnik Wydziału Promocji, Kultury i Turystyki Magdalena Kuca oraz współpracownicy Wiceministra Finansów Piotra Patkowskiego, na łęczyńskim cmentarzu oddali hołd i złożyli kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym ofiary katastrofy lotniczej. Cześć ich pamięci.

» Tekst: Anna Jaskot





## TO LUDZIE TWORZĄ POWIAT

## dr Grzegorz Jacek Pelica

Wieloletni nauczyciel w szkołach podstawowych i średnich w gm. Łączna i Wierzbica. W latach 1990–1993 członek Sejmiku Samorządowego województwa chełmskiego. Radny Rady Miejskiej w Łęcznej w latach 2006–2014 i od 2018 do chwili obecnej. Autor licznych artykułów i publikacji o tematyce historycznej i religijnej. Zasłużony krwiodawca.



Zaduszek za zmarłych nauczycieli i wychowawców z Łęcznej i okolic. Autor doktoratu „Kościoł prawosławny w woj. lubelskim (1918–1939)”, a także ok. 4 tys. publikacji prasowych oraz 12 książek o tematyce regionalnej.

Absolwent KUL i UMCS (teologia, historia). Od 2002 r. korespondent „Niedzieli” i „Przeglądu Prawosławnego”. Trzykrotnie nagrodzony medalem „Mater Verbi” przyznawanym osobom, które zasłużyły się w wykorzystywaniu środków społecznego przekazu do ewangelizacji oraz za wkład w rozwój Tygodnika Katolickiego „Niedziela”, medalem im. ks. K. Ostrońskiego Redaktora Przeglądu Prawosławnego m.in. za promocję historii regionu lubelskiego, Orderem Świętej Równiej Apostołów Marii Magdaleny (III stopnia) Synodu Biskupów Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego za dbałość o ocalenie dziedzictwa historyczno-kulturowego chrześcijaństwa wschodniego na Lubelszczyźnie. Inicjator Marszu Pamięci w Łęcznej upamiętniającego łęczyńskich Żydów,

## ks. Janusz Wincenty Rzeźnik

Od 1987 r. proboszcz parafii pw. św. Marii Magdaleny w Łęcznej. Kanonik honorowy Kapituły Lubelskiej. Pracowity i życzliwy człowiek, przez co zaskarbił sobie zaufanie wielu ludzi, którzy chętnie pomagają mu urzeczywistniać pomysły, będące świadectwem naszej wiary i tożsamości narodowej.



Do jego najważniejszych osiągnięć z pewnością należy generalny remont zabytkowego kościoła pw. św. Marii Magdaleny w Łęcznej oraz mansjonarii, które przypominają o dawnej świetności stolicy naszego powiatu. Jest pomysłodawcą i twórcą Parku III Tysiąclecia. Zainicjował budowę kościoła pw. św. Józefa w Łęcznej. Zaangażowany m.in. w organizację w Łęcznej Święta Młodych, procesji fatimskich, Białego Marszu. Powołał w swojej parafii Bractwo Najświętszego Sakramentu.

Jest też założycielem pierwszej w diecezji lubelskiej Stacji Opieki CARITAS. Powstała ona w 1996 r. Zapewnia opiekę długoterminową w domu pacjenta. Od samego początku prowadzi także wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego, niezbędnego do pielęgnacji i opieki nad chorymi. Przy parafii działa Świetlica

Opiekuńczo-Wychowawcza, a obecnie powstało Okno Życia. Jest zaangażowany w kultywowanie pamięci o zasłużonych dla naszego kraju, duszpašterstwo górników, służby zdrowia, nauczycieli. Kapelan Ochotniczej Straży Pożarnej.

Mieszka w Łuszczowie-Kolonii. Jest mężatką i ma dwóch synów. Od dawna interesowała ją poezja, ale nie miała odwagi napisać czegoś swojego. Czyta utwory Wisławy Szymborskiej, Marii Konopnickiej, Czesława Miłosza, Adama Asnyka oraz wielu innych poetów polskich i zagranicznych. W końcu postanowiła sama spróbować sił w tej dziedzinie.

## Mirostawa Wiśniewska



Pozdrawiam wszystkich moich przyjaciół, znajomych, kolegów i całą rodzinę...a zwłaszcza czytelników mojej poezji. Czytajcie – kochani

– poezję, nie wstydźcie się, ona uspokaja, koherwy, jest też dobra i piękna dla waszych dusz i serc.

## Powiedz dlaczego

Słowa nie nie chcę tak łatwo  
Z ust ludzkich wychodzą  
I słowa nie nie spróbuję bo po co  
Tak szybko z chęcią są wypowiadane

A twarz ze zdjęć jest smutna i zamyślona  
Jak może uśmiechem wygrywać  
Największe konkursy piękności  
I dawać komuś radość na zwykłe dni

Czemu ronić łzy każdy potrzebuje  
Gdy usłyszysz coś co sprawia że boli  
Po co to wszystko... czy nie można inaczej  
Czy wszystko co czujemy to tylko ułuda

Dlaczego marzenia się nie spełniają  
Jak tyle dobra w środku nam by dały  
A przecież jak się tylko o nich myśli  
O dreszcze marzyciela przyprowadzają

I po co to życie które nas przetacza  
Przez kamienie i wichry namiętności  
I słońce i deszcz daje i sztormy morskie  
Skoro i tak na kolana upadamy i je kaleczymy

Brak odpowiedzi ze wszystkich stron  
Szerokimi korytami rzecznyymi napływa  
Ludzie jak kukielki i marionetki a sznurkami...  
Ktoś obcy nieraz w ich życiu pogrywa

Mirostawa Wiśniewska

Początki były trudne, ale przy wsparciu osób szczerych i życzliwych zaczęłam po prostu pisać. Pierwszy wiersz napisałam ponad roku temu i wstawiłam na forum grupy poetyckiej „Kreatywność do granic”. Zobaczył to pan Daniel Głowacki, poeta z wieloletnim stażem i tak wszystko się zaczęło. Piszę do dziś i wrzucam to na różne grupy, by inni czytali – wspomina poetka. Okazało się, że ludzie czytają jej poezję, piszą miłe komentarze i dostaje nawet wyrazy uznania od administratorów tych grup. Piszę o wszystkim, o życiu, przyrodzie, a najczęściej o miłości. Utworzyła własną grupę poetycką, która liczy ponad 200 członków. Są w niej poeci z wieloletnim stażem, jak też ci dopiero zaczynający swoją poetycką drogę. Jakiś czas temu poszła o krok dalej i wzięła udział w „Antologii Kujawskiego Klubu Przyjaciół Poezji i Fotografii”.

– Moim następnym przedsięwzięciem jest wydanie swojego własnego tomiku poezji. Zawsze o tym marzyłam, a podobno marzenia trzeba spełniać. Na koniec zamieszczam jeden z moich wierszy. Życzę miłego czytania.



– Był to trudny rok nie tylko dla „Bogdanki”, ale dla całej gospodarki, która wyraźnie była pod wpływem spowolnienia spowodowanego ograniczeniami wprowadzonymi w związku z epidemią koronawirusa. Mimo tych trudności, należy ocenić ten rok jako dobry dla spółki. W drugiej połowie 2020 roku rozpoczęliśmy eksploatację ściany o rekordowo długim, siedmiokilometrowym wybiegu. Do wydobycia z tej ściany przygotowywaliśmy się od kilku lat, zarówno wykonując roboty chodnikowe, jak i opracowując narzędzia cyfrowe. Pod koniec roku ogłosiliśmy nową Strategię rozwoju Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A., co daje nam podstawy do optymistycznego patrzenia w przyszłość – powiedział Artur Wasil Prezes Zarządu LW „Bogdanka” S.A.



Artur Wasił Prezes Zarządu LW „Bogdanka” S.A.

**LW** „Bogdanka” S.A. opublikowała wyniki finansowe za rok 2020. Skonsolidowane przychody wyniosły w tym okresie 1 822,1 mln zł, EBITDA 466,1 mln zł, zysk operacyjny 102,6 mln zł, a zysk netto 73 mln zł. W samym IV kwartale 2020 r. przychody ze sprzedaży wyniosły 468,6 mln zł, a EBITDA

148,5 mln zł. Z kolei zysk operacyjny przyniósł 51,9 mln zł, a zysk netto 38,1 mln zł. W 2020 r. Spółka zrealizowała plan produkcyjny na poziomie 7,6 mln ton oraz plan sprzedaży na poziomie 7,7 mln ton. Łącznie wykonano 23,2 km robót chodnikowych. W samym IV kwartale produkcja osiągnęła poziom 2,1 mln ton. Średni uzysk na koniec 2020 r. wyniósł 64,0%, wobec 64,1% przed rokiem.

Spółka utrzymuje swoją silną pozycję rynkową, osiągając na koniec 2020 r. udział w rynku sprzedaży węgla energetycznego na poziomie 19,7% oraz udział w rynku sprzedaży węgla energetycznego do energetyki zawodowej na poziomie 25,3%. Aż 83% sprzedaży wygenerowanej w ciągu roku zrealizowane zostało w ramach Grupy Enea, m.in. do Enea Wytwarzanie Sp. z o.o. oraz Enea Elektrownia Połaniec S.A.

## Trudny, ale dobry rok dla „Bogdanki”



Adam Partyka Zastępca Prezesa Zarządu ds. Pracowniczych i Społecznych  
LW „Bogdanka” S.A.



Dariusz Dumkiewicz Zastępca Prezesa Zarządu ds. Rozwoju LW „Bohdanka” S.A.

społeczno-gospodarczym, wypracowaliśmy zadowalające wyniki – powiedział Artur Wasilewski Zastępca Prezesa Zarządu ds. Ekonomiczno-Finansowych LW „Bogdanka” S.A.

W 2020 r. GK LW „Bogdanka” S.A. poniosła wydatki inwestycyjne na poziomie 606,7 mln zł. Największą część tej kwoty, 293,6 mln zł, przeznaczono na nowe wyrobiska i modernizację istniejących.

– W czasie pandemii Spółka po raz kolejny pokazała, że jest odpowiedzialnym partnerem społecznym. Tylko na działania związane z walką z COVID-19 w ubiegłym roku przekazała 800 tys. zł – to środki na szpitale i jednostki służby zdrowia. Oprócz tego wspieraliśmy również jednostki kultury i sportu. Pozostaliśmy filarem Lubelszczyzny, firmą odpowiedzialną społecznie – powiedział Adam Partyka Zastępca Prezesa Zarządu ds. Pracowniczych i Społecznych LW „Bogdan-ka” S.A.

– Zaprezentowana pod koniec ubiegłego roku nowa Strategia Spółki jest odpowiedzią na oczekiwania rynku i wyzwania zawarte w projekcie Polityki Energetycznej Polski do 2040 roku. Koncentruje się przede wszystkim na utrzymaniu zdolności produkcyjnych, wysokich wskaźników rentowności, poszanowaniu środowiska i utrzymaniu pozycji filaru gospodarczego regionu. Dywersyfikacja przychodów, poprzez poszerzenie obszarów działalności oraz wytypowanie, rozpoznanie i udokumentowanie nowych zasobów węgla kokсового typu 35, ma pozwolić na dalszy rozwój Spółki nawet w trudnym otoczeniu gospodarczym oraz utrzymać pozytywnie stabilnego pracodawcy na Lubelszczyźnie – powiedział Dariusz Dumkiewicz Zastępca Prezesa Zarządu ds. Rozwoju LW „Bogdanka” S.A.

» Źródło: LW „Bogdanka” S.A.

## Górnictwo sukces roku dla „Bogdanki”

Zgodnie z założeniami strategii stawiamy na innowacyjność – to ona ma nam zapewnić stabilne funkcjonowanie w bardzo trudnym czasie transformacji energetycznej kraju. Udowodniliśmy po raz kolejny, że hasło „Kopalnia Inteligentnych Rozwiązań” to nie slogan, a nasza rzeczywistość.

**Ś**ciana 1/VIII/391, do eksploatacji której przygotowywaliśmy się kilka lat, jest pierwszą w tak wysokim stopniu wyposażoną w innowacyjne rozwiązania ścianą w górnictwie węgla kamiennego w Polsce, a także pierwszym przykładem tak kompleksowego wykorzystania narzędzi cyfrowych, w tym Internetu rzeczy (IoT). Inteligentne rozwiązania zastosowane do monitoringu pracy maszyn, na podstawie których



zbudowany zostanie algorytm predykcyjny, zwiększenie poziomu automatyzacji ciągów odstawy urobku, w tym systemy monitoringu przecięć wzdłużnych taśmy transportowej oraz połączeń taśm, są prototypowymi rozwiązaniami wyróżniającymi tę ścianę spośród innych – mówi prezes LW „Bogdanka”

*S.A. Artur Wasil. Nagroda w konkursie „Górnictwo Sukces Roku” w kategorii Innowacje to duma, ale też wyzwanie, które podejmujemy z wielką radością. Dziękuję i gratuluję Załodze – bez Waszego zaangażowania to by się nie udało – podkreśla prezes.*

» Źródło: LW „Bogdanka” S.A.



Artur Wasilewski Zastępca Prezesa Zarządu ds. Ekonomiczno-Finansowych  
LW „Bogdanka” S.A.





## MAGICZNE ZAKĄTKI POWIATU ŁĘCZYŃSKIEGO

### Kijany



Kijany to malowniczo położona na lewym brzegu Wieprza wieś w gminie Spiczyn. Nazwa miejscowości najprawdopodobniej wywodzi się od jeńców wojennych przyprowadzonych z Kijowa i osadzonych tu w 1018 r. przez zwycięskiego Bolesława Chrobrego. Wieś posiada bogatą historię, o której świadczą liczne zabytki. Na szczególną uwagę zasługują również wyjątkowe walory przyrodnicze okolic Kijan, gdyż wieś znajduje się na skraju Nadwieprzańskiego Parku Krajobrazowego.

#### HISTORIA PAŁACU

Pod koniec XIX w. właścicielami dóbr Kijany była niemiecka rodzina Sonnenbergów. Z ich inicjatywy w 1880 r. zespół dworski w Kijanach



Kościół w Kijanach. Fot. T. Trulka



Pałac zbudowany przez rodzinę Sonnenbergów

został przebudowany według projektu Apoloniusza Pawła Nieniewskiego. Powstał neorenesansowy pałac z salą balową. Otoczony był parkiem, a prowadziła do niego aleja lipowa. Stanisław Sonnenberg założył we wsi cukrownię, która była największym zakładem przemysłowym w powiecie lubartowskim, zatrudniającym w sezonie 250 robotników. Cukrownia istniała do 1901 r. W 1913 r. Lubelskie Towarzystwo Rolnicze wykupiło pałac od ówczesnego właściciela Henryka Wiercińskiego z przeznaczeniem na szkołę rolniczą, która istnieje do dnia dzisiejszego pod nazwą Zespół Szkół Rolniczych. Obecnie zajęcia w ZSR w Kijanach odbywają się w nowoczesnych obiektach dydaktycznych, a pałac jest własnością fundacji Think Tank Szlaku Jana III Sobieskiego.

#### MATKA BOŻA KIJANSKA

Świątynia, ufundowana przez Atanazego Miączyńskiego, wybudowana została na przełomie XVII i XVIII w. w stylu barokowym. Miączyński był właścicielem pobliskich Zawieprzyc i wojewodą wołyńskim. W 1683 r., udając się wraz z królem Janem III Sobieskim na odsiecz Wiedniowi, złożył śluby przed obrazem Matki Boskiej w Kijanach, że jeśli szczęśliwie powróci, to wybuduje nowy, murowany kościół. Obietnicę finalizował trzydzieści siedem lat i w 1723 r. budowa świątyni została zakończona. W ołtarzu kościoła znajduje się słynący łaskami obraz Matki Bożej Kijańskiej.

#### SKŁODOWSCY W KIJANACH

Na cmentarzu parafialnym w Kijanach znajduje się grobowiec rodziny Skłodowskich. Jest tu pochowany m.in. Józef Skłodowski, dziadek Marii Curie-Skłodowskiej i Ksawery Skłodowski, zarządca majątku w Zawieprzycach, który gościł przyszłą noblistkę podczas wakacji. Na nekropolii zachowała się mogiła pięciu uczestników powstania styczniowego, z oddziału Kazimierza Bogdanowicza, z brązowym krzyżem oraz granitowy grobowiec poświęcony żołnierzom poległym podczas I oraz II wojny światowej. Znajduje się tu także symboliczny pomnik ku czci kpt. Zdzisława Brońskiego pseud. „Uskok” – jednego z przywódców podziemia antykomunistycznego na Lubelszczyźnie, poległego 21 maja 1949 r.

» Tekst: Anna Jaskot



Grobowiec rodziny Skłodowskich

# Internet

idealny do  
pracy zdalnej  
i lekcji on-line

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| *5 mb/s<br>39 zł  | *10 mb/s<br>42 zł | *15 mb/s<br>49 zł |
| *20 mb/s<br>59 zł | *30 mb/s<br>69 zł |                   |

Sprawdź:  
**881-445-001**  
[www.wirtualnepowiaty.pl](http://www.wirtualnepowiaty.pl)

Internet, który dociera wszędzie





## KGW – KOBIETY GOSPODARNE I WYJĄTKOWE

**KGW „Karolin” w Karolinie działało w latach 1980–2015. Po zaledwie 3-letniej przerwie w działalności Koła, w naszej lokalnej społeczności odczuwalna była tęsknota za spotkaniami i wspólnymi działaniami, która skłoniła nas do reaktywacji w 2018 roku. Zawieszenie działalności oraz reaktywacja sprawiły, że dziś mamy już pewność, iż „Koło Gospodyń w Karolinie – nigdy nie zginie”.**

**S**pecjalizujemy się w przetworach. Nasze nalewki, syropy, pikle i kiszonki ciszą się popularnością. Ich sekret tkwi w tradycyjnych recepturach przekazywanych z pokolenia na pokolenie i zdrowych, bo pochodzących z naszych upraw, produktach. Zdarza się, że młode gospodynie pamiętają wyjątkowe

### Koło Gospodyń Wiejskich „Karolin” w Karolinie (Gmina Łęczna)



smaki dzieciństwa, jednak mamy czy babcie nie zdążyły przekazać im cennego przepisu, dlatego tak bardzo cenimy sobie międzypokoleniowość. Dziś mamy Internet, w którym dzielimy się ze znajomymi ciekawymi recepturami. Dawniej kobiety przekazywały sobie przepisy ustnie, gromadziły w notesach, a te najlepsze

trzymały głęboko w sercach, by przygotowywane z miłością cieszyły całe rodziny.

Działalność naszego koła można rozpatrywać na wielu płaszczyznach. Z jednej strony działania członków, takie jak organizacja imprez integracyjnych i okolicznościowych, wspieranie lokalnych przedsiębiorców,

współpraca z OSP Karolin, buduje poczucie wspólnoty. Z drugiej strony owa wspólnota daje siłę i poczucie niekończących się możliwości poszczególnym członkom. Dzięki temu nie brakuje nam chęci do działania i wielu nowych pomysłów. Pamiętamy o kontynuowaniu dawnych tradycji, do których zaliczyć należy coroczne przygotowywanie poczęstunku dla pielgrzymów przybywających do Sanktuarium w Kijanach. Przy organizacji tak dużych przedsięwzięć ogromnym wsparciem jest nasza męska reprezentacja. Pano- wie są bowiem niczym „złote ręczki”, które z łatwością robią to, co nam kobietom zajęłoby nieco więcej czasu.

KGW Karolin nie tylko nigdy nie zginie, ale także nigdy nie da o sobie zapomnieć. Uwielbiamy chwalić się naszym dorobkiem i dlatego z ogromnym entuzjazmem bierzemy udział w konkursach m.in. tych

organizowanych przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego.

Planując przyszłość pamiętamy, że jednym z naszych priorytetów jest promowanie lokalnych przysmaków, dlatego tak ważne jest dla nas dalsze uczestnictwo w przedsięwzięciach i konkursach o zasięgu gminnym, powiatowym i wojewódzkim. Mamy nadzieję, że wraz z sukcesami przybywać będzie także członków naszego KGW. Marzymy bowiem o przystosowaniu świetlicy do potrzeb Koła, a jak wiadomo, im więcej osób, tym więcej doświadczeń, pomysłów i rąk do działania.

» **Tekst: Sylwia Gliniewicz**

#### KGW W KAROLINIE W LICZBACH:

- » Koło działa: 35/przerwa/3lata
- » Liczba członków: 23
- » Liczba mężczyzn: 4
- » Najstarszy członek ma: 78 lat
- » Najmłodszy członek ma: 27 lat

**Początki działalności Koła Gospodyń Wiejskich w Stoczku sięgają lat 70-tych XX wieku. Pierwsze KGW powstało przy Spółdzielczym Kółku Rolniczym. Założycielką i prezesem była Pani Józefa Podawacz. Członkostwo w kole zapewniało Paniom dotarcie do towarów deficytowych, przydziały na nowoczesne sprzęty czy kucharki gazowe. Panie organizowały kursy szycia, gotowania oraz pieczenia, uczyły prowadzenia domu.**

**W** 2010 r. KGW przekształciło się w Stowarzyszenie Koła Gospodyń Wiejskich w Stoczku. Głównym celem Stowarzyszenia było promowanie kultury regionu oraz działalność na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego wsi. Ówczesnym prezesem stowarzyszenia była Pani Agnieszka Stolat.

KGW w Stoczku ewoluowało. Nasze babcie modernizowały

### Koło Gospodyń Wiejskich w Stoczku (Gmina Spiczyn)



polską wieś, mamy próbowały wracać do korzeni i tradycji kulturowych regionu, my budujemy społeczeństwo obywatelskie. Poruszamy tematy ważne, angażujemy się w projekty społeczne, ekologiczne, sportowe i prozdrowotne. Do tradycji regionu

nawijujemy działalnością kulinarną i plastyczną.

Stowarzyszenie posiada duży kapitał społeczny, mierzony skalą współpracy z innymi instytucjami i wsparciem otoczenia. Początkowo członkinie KGW specjalizowały się w wyrobach cukierniczych,

które były znane w całej okolicy. Obecnie charakterystycznymi produktami KGW są przetwory, syropy i nalewki wykonywane z lokalnych produktów i charakterystycznych dla regionu ziół. KGW realizuje projekty z zakresu zdrowia, edukacji czy ekologii. Angażuje się w ochronę przyrody np. buduje z dziećmi budki lęgowe dla ptaków czy organizuje akcje sprzątania okolicy.

Nic nas nie ogranicza, jesteśmy tam, gdzie dzieje się coś ważnego, gdzie jesteśmy komuś potrzebne. Przede wszystkim pomagamy. Organizujemy warsztaty, happeningi i kursy. Edukujemy i przeciwdziałamy wykluczeniu społecznemu. Spędzając wspólnie czas, pomagamy sobie nawzajem. Jest czas na śmiech i łyż, można się wygadać i pomilczeć. KGW to „babski świat” – zmienny i pełen sprzeczności, ale nasz. Nasz sztandarowy projekt to konkurs na bukiet zielny i towarzyszące mu warsztaty, które na stałe wpisują się w kalendarz imprez lokalnych

i skupiają coraz większą liczbę uczestników.

Nasze działania przynoszą efekty w postaci zdobywanych od lat nagród w konkursach na wieńce dożynkowe i potrawy oraz produkty regionalne. Mamy już zaplanowany kalendarz na najbliższe miesiące, a w nim: rajd nordic walking i akcja honorowego krwiodawstwa, organizacja III edycji konkursu na bukiet zielny i warsztaty plastyczne. Dodatkowo marzymy o stworzeniu miejsca do wspólnego wypoczynku i prowadzenia warsztatów oraz realizacji projektów z zakresu rozwoju osobistego w naszej miejscowości.

» **Tekst: Żaneta Chmiel-Marzec**

#### KGW W STOCZKU W LICZBACH:

- » Koło działa: 50 lat
- » Liczba członków: 38
- » Najstarszy członek ma: 70 lat
- » Najmłodszy członek ma: 24 lat



# Nowe nabory wniosków z PROW 2014-2020

Od 31 marca 2021 r. o bezzwrotną premię w wysokości 150 tys. zł mogą ubiegać się młodzi rolnicy, którzy chcą rozwijać swoje gospodarstwo. Tego samego dnia ruszył nabór wniosków o przyznanie 60 tys. zł bezzwrotnej pomocy na „Restrukturyzację małych gospodarstw”. Obydwa nabory potrwać do 29 maja 2021 r. i są finansowane z budżetu PROW 2014-2020.

## PREMIE DLA MŁODYCH ROLNIKÓW

Kwota jest niebagatelna – to 150 tys. zł. Wsparcie jest zachętą dla młodego pokolenia do rozwijania rolniczego biznesu – nie tylko pozwala zachować opłacalność produkcji rolnej, ale przekłada się również na jej zwiększenie.

Wsparcie mogą otrzymać osoby, które m.in.:

- › w dniu złożenia wniosku mają nie więcej niż 40 lat;
- › posiadają odpowiednie kwalifikacje zawodowe (lub uzupełniają je w ciągu 36 mies. od dnia doręczenia decyzji o przyznaniu pomocy);
- › posiadają gospodarstwo rolne o powierzchni minimum 1 ha;
- › rozpoczęły prowadzenie działalności rolniczej przed dniem złożenia wniosku, lecz nie wcześniej niż 24 mies. przed dniem złożenia wniosku;



## Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

- › posiadają lub utworzą gospodarstwo o wielkości ekonomicznej od 13 tys. do 150 tys. euro;
- › przedłożą biznesplan dotyczący rozwoju gospodarstwa.

Premia musi w całości zostać przeznaczona na prowadzenie gospodarstwa lub przygotowanie do sprzedaży wytwarzanych w nim produktów rolnych. Minimum 70% premii należy zainwestować w środki trwałe. Środki będą wypłacane w dwóch ratach: 120 tys. zł i 30 tys. zł.

Wnioski będą przyjmowały oddziały regionalne ARiMR. Można je będzie składać drogą elektroniczną, osobiście lub przesyłać pocztą.

Więcej informacji – <https://www.arimr.gov.pl/pomoc-unijna/prow-2014-2020/poddzialanie-61-premie-dla-mlodych-rolnikow.html>

Dokumenty aplikacyjne – <https://www.arimr.gov.pl/dla-beneficjenta/wszystkie-wnioski/prow-2014-2020/poddzialanie-61-premie-dla-mlodych-rolnikow.html>

## RESTRUKTURYZACJA MAŁYCH GOSPODARSTW

O wsparcie finansowe może starać się rolnik posiadający gospodarstwo obejmujące co najmniej 1 ha użytków rolnych lub nieruchomości służącą

do prowadzenia produkcji w zakresie działów specjalnych produkcji rolnej. Wielkość ekonomiczna gospodarstwa musi być mniejsza niż 13 tys. euro. Wniosek może złożyć osoba ubezpieczona w KRUS-ie, jak i w ZUS-ie. Nie ma również zakazu jednoczesnego prowadzenia działalności gospodarczej lub pracy na etacie. Pod jednym warunkiem – dochód lub przychód z działalności rolniczej musi stanowić co najmniej 25% całości dochodów lub przychodów.

O pomoc nie mogą ubiegać się osoby, którym wypłacono pomoc finansową z następujących programów wsparcia: „Ułatwianie startu młodym rolnikom”, „Modernizacja gospodarstw rolnych”, „Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej”, „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętych PROW 2007-2013, a także „Modernizacja gospodarstw rolnych”; „Premia na rozpoczęcie działalności pozarolniczej”, „Premie dla młodych rolników” w ramach PROW 2014-2020.

Rolnik, który zdecyduje się na rozwój swojego małego gospodarstwa, może uzyskać 60 tys. zł bezzwrotnej premii w dwóch ratach: 48 tys. zł i 12 tys. zł. Wsparcie można

przeznaczyć wyłącznie na działalność rolniczą lub przygotowanie do sprzedaży produktów rolnych wytworzonych w gospodarstwie. Co najmniej 80% otrzymanej premii należy wydać na inwestycje w środki trwałe, m.in. budowę, przebudowę, remont budynków lub budowli; nabycie nowych maszyn, urządzeń oraz wyposażenia. Premię można zainwestować w zakup gruntów, stada podstawowego zwierząt, czy zakładanie sadów i plantacji wieloletnich gatunków użytkowanych efektywnie dłużej niż 5 lat.

Pomoc może być przyznana tylko raz w czasie realizacji PROW 2014-2020. Wnioski należy składać do oddziału regionalnego ARiMR właściwego ze względu na miejsce położenia gospodarstwa.

Więcej informacji – <https://www.arimr.gov.pl/pomoc-unijna/prow-2014-2020/poddzialanie-63-pomoc-na-rozpozecie-dzialalnosci-gospodarczej-na-rzecz-rozwoju-malych-gospodarstw.html>

Dokumenty aplikacyjne – <https://www.arimr.gov.pl/dla-beneficjenta/wszystkie-wnioski/prow-2014-2020/poddzialanie-63-restrukturyzacja-malych-gospodarstw.html>

» Tekst: Roman Jarentowski

ARiMR prowadzi również nabór wniosków na m.in. następujące działania:

### Działanie 16 Współpraca (nabór 2021)

Nabór wniosków: 29.03-12.05.2021 r. Przedmiotem realizacji operacji jest tworzenie krótkich łańcuchów dostaw, które obejmują ograniczoną liczbę podmiotów gospodarczych zaangażowanych we współpracę, przynoszące lokalny rozwój gospodarczy oraz charakteryzujące się ścisłymi związkami geograficznymi i społecznymi między producentami, podmiotami zajmującymi się przetwórstwem a konsumentami – na zasadach płatności zryczałtowanej.

Pomoc przyznawana jest w wysokości: 325 000 zł (w przypadku zakupu środka transportu) lub 280 000 zł (w pozostałych przypadkach).

### Działanie 9 Tworzenie grup producentów i organizacji producentów

Nabór wniosków: 15.04-31.05.2021 r. Wysokość pomocy finansowej wynosi od 6 do 10% wartości udokumentowanych rocznych przychodów netto beneficjenta (w zależności od okresu prowadzenia działalności). Maksymalny limit pomocy wynosi 100 000 euro, w każdym roku pięcioletniego okresu pomocy.

Więcej informacji można uzyskać w biurze powiatowym ARiMR oraz na stronie internetowej: <https://www.arimr.gov.pl/pomoc-unijna/prow-2014-2020.html>

Od 15 marca rolnicy mogą składać wnioski o przyznanie dopłat bezpośrednich i obszarowych z PROW za 2021 r. Od tego roku Agencja przyjmuje je jedynie za pośrednictwem aplikacji eWniosekPlus.

Aplikacja w znaczący sposób ułatwia proces wypełniania oraz składania wniosków. Wszystkie dane w zakresie płatności obszarowych generowane są automatycznie na podstawie narysowanych granic upraw i wybranych płatności. Rolnicy, którzy nie posiadają komputera lub obawiają się, że sami sobie nie poradzą z wypełnieniem e-wniosku, mogą liczyć na pomoc pracowników biur powiatowych ARiMR. W placówkach Agencji przygotowano specjalne stanowiska, by można było wysłać wniosek, a wsparciem w kwestiach technicznych będą służyć eksperci.

## Dopłaty 2021 – wnioski tylko przez Internet



Wnioski należy złożyć do 17 czerwca. Wnioski przyjmowane będą również po tej dacie – do 12 lipca. Jednak w takim przypadku za każdy dzień roboczy opóźnienia płatność będzie pomniejszona o 1%.

Zgłoszenia zmian we wnioskach można składać do 17 czerwca. Złożenie zmiany po tym terminie powoduje pomniejszenie płatności do powierzchni objętej tą zmianą o 1% za każdy dzień roboczy opóźnienia. Ostateczny termin składania zmian upływa 12 lipca 2021 r.

Prosimy bardzo, szczególnie tych rolników, którzy chcą skorzystać z pomocy technicznej stanowisk przygotowanych w biurach powiatowych, by nie zwlekali ze złożeniem wniosków na ostatnią chwilę.

WIĘCEJ INFORMACJI: <https://www.arimr.gov.pl/dla-beneficjenta/system-teleinformatyczny-arimr-wnioski-przez-internet/ewnioseklus.html>

» Tekst: Roman Jarentowski



## Nowelizacja Prawa o ruchu drogowym



**Nowelizacja ustawy Prawo o ruchu drogowym, opracowana przez Ministerstwo Infrastruktury i Krajową Radę BRD, została opublikowana w Dzienniku Ustaw. Nowe przepisy poprawiające bezpieczeństwo w ruchu drogowym zaczną obowiązywać od 1 czerwca 2021 roku.**

### WPROWADZANE ZMIANY TO MIĘDZY INNYMI:

- obowiązek ustąpienia pierwszeństwa pieszemu wchodzącemu na przejście,
- zakaz korzystania z telefonów podczas przechodzenia przez jezdnię lub torowisko,
- obowiązek zachowania bezpiecznej odległości między pojazdami na autostradach i drogach ekspresowych, wynoszącej połowę aktualnej prędkości,
- zrównanie dopuszczalnej prędkości w obszarze zabudowanym do 50 km/h w dzień i w nocy.

» Tekst: Anna Jaskot

**Górnik Łeczna bardzo dobrze rozpoczął rok 2021, choć początek zmagania nie zapowiadał się równie obiecująco. Mimo słabszej serii rewelacyjny beniaminek okupuje czub tabeli.**

Pierwszym spotkaniem w tym roku był mecz Fortuna Pucharu Polski. Podopiecznych Kamila Kieresia czekała daleka podróż do Gdyni, gdzie grali z tamtejszą Arką. W 20. minucie Adam Deja w swoim stylu oddał mocny strzał zza pola karnego. Piłka odbiła się od grząskiej murawy i wpadła do bramki Gostomskiego. Przed przerwą Bartosz Śpiączka wyrównał. Niestety, pod koniec spotkania Michał Marcjanik dał prowadzenie gospodarzom tego spotkania.

Pierwsze śliwki robaczywki – tak można w skrócie powiedzieć o starcie piłkarskich zmagania w 2021 r. Potem było już tylko lepiej. Zielono-Czarni zainaugurowali rundę wiosenną w Bełchatowie. Tam piłkarze prowadzeni przez Kamila Kieresia pewnie pokonali miejscowy GKS. Obie bramki dla Górnika zdobył Paweł Wojciechowski.

W następnym spotkaniu Zielono-Czarni gładko uporali się z Resovią. Przed przerwą bramkę zdobył Serhij Krykun. W doliczonym czasie gry drugiego gola dołożył Aleksander Jagiełło. Było to debiutanckie trafienie

## Udany start beniaminka!



Mecz Górnika z Arką Gdynia. Fot. www.gornik.leczna.pl

Olka w nowych barwach. Co więcej, był to jego pierwszy kontakt z piłką w tym meczu.

Następnie Zielono-Czarni pojechali do Gdyni. Tym razem Górnicy mierzyli się z Arką Gdynia w ramach rozgrywek Fortuna 1. Ligi. Pierwsza połowa była wyrównana. W drugiej czerwona kartka został ukarany Arkadiusz Kasperkiewicz. Od tego momentu inicjatywę przejęli Zielono-Czarni. Najpierw gola strzelił Michał Mak – debiutanckie trafienie – a później asystował przy bramce Bartosza Śpiączki. Dla tego drugiego było to bardzo

ważne trafienie, bowiem do składu wracał po zawieszeniu za kartki.

Rewelacyjny beniaminek z Łęcznej, mimo porażki z Koroną, wciąż okupuje szczyt ligowej tabeli. Choć trzeba przyznać, że w ostatnim czasie dostał zadyszki – przegrana z Radomiakiem i dwa remisy. W najbliższych tygodniach Zielono-Czarni zagrają z Widzewem Łódź i Brukselą Termalika Nieciecza. Chcesz być na bieżąco z Górnikiem? Śledź media społecznościowe Klubu: Facebook, Instagram oraz Twitter.

» Tekst: Krystian Juźwiak

## Posterunek Policji w Milejowie



**Po blisko 12 latach ponownie został otworzony posterunek Policji w Milejowie. Jest to odpowiedź na oczekiwania przedstawicieli lokalnej społeczności i władz samorządowych. Posterunek będzie miał charakter prewencyjny. Mieści się w wyremontowanych i odpowiednio wyposażonych pomieszczeniach Urzędu Gminy w Milejowie. Bieżące sprawy mieszkańcy będą mogli załatwić teraz bliżej swojego miejsca zamieszkania.**



Z uwagi na bezpieczeństwo i obostrzenia wprowadzone w związku z pandemią koronawirusa, otwarcie siedziby miało charakter symboliczny.

Dawna jednostka, znajdująca się w tym samym miejscu, została zlikwidowana w grudniu 2009 roku. Po przeprowadzonym w 2017 roku cyklu debat społecznych na temat bezpieczeństwa, Rada Sołecka Milejów – Osada podjęła działania w kierunku reaktywacji posterunku Policji.

Przedstawiciele władz samorządowych oraz społeczności lokalnych wskazywali na konieczność łatwego i stałego dostępu do posterunku, co skróci czas reakcji na zdarzenia. W związku z tym Wójt Gminy Milejów przeznaczył pomieszczenia budynku gminy na siedzibę posterunku Policji, a Rada Gminy podjęła decyzję sfinansowania prac modernizacyjnych. Budynek przystosowany jest również dla osób z niepełnosprawnością. Pomieszczenia posterunku wyposaża KWP w Lublinie.

Symboliczne klucze do posterunku, inspektor Paweł Paździor Komendant Powiatowej Policji w Łęcznej, wręczył powołanemu do pełnienia funkcji kierownika aspirantowi sztabowemu Szczepanowi Berneckiemu.

W wyremontowanych i odpowiednio wyposażonych pomieszczeniach o łącznej powierzchni blisko 134 m<sup>2</sup> służbę będzie pełnić 5 policjantów: kierownik, dwóch dzielnicowych oraz dwoje policjantów prewencji. Posterunek nie będzie czynny całodobowo. Podstawowe zadania funkcjonariuszy, to zapewnienie mieszkańcom możliwości sygnalizowania lub zgłaszania zdarzeń i sytuacji zagrażających bezpieczeństwu ludzi oraz mieniu, a także bezpieczeństwu i porządkowi publicznemu. Zgłoszenia interwencji pilnych przyjmował będzie, tak jak do tej pory, Dyżurny z Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej. Przyjmowanie zawiadomień o przestępstwie i w sprawach o wykroczenia również będą przyjmowali policjanci z łęczyńskiej jednostki. Natomiast bieżące sprawy mieszkańców, obsługiwać będą policjanci prewencji oraz dzielnicowi według niżej wymienionych rejonów służbowych:

– młodszy aspirant Wojciech Skalski – obsługuje rejon gminy Milejów, w skład którego wchodzi następujące miejscowości – Białka, Białka Kolonia, Cyganka, Dąbrowa, Jaszczów, Jaszczów Kolonia, Łańcuchów, Łysołaje, Łysołaje Kolonia, Maryniów, Ostrówek Kolonia, Wólka Bielecka, Wólka Łańcuchowska, Zgniła Struga, Popławy;

– aspirant Łukasz Puchalski – obsługuje rejon gminy Milejów, w skład którego wchodzi następujące miejscowości – Górne, Antoniów, Antoniów Kolonia, Milejów, Milejów Osada, Starościce, Kajetanówka, Klarów, Zalesie.

» Tekst: aspirant Magdalena Krasna



Jednym z najpiękniejszych zwyczajów świątecznych jest składanie życzeń. Choć współcześnie przesyłamy je częściej za pomocą sms-ów i e-maili, to najwięcej radości sprawiają adresatom własnoręcznie wykonane kartki z odręcznymi, osobistymi życzeniami. I właśnie do kultywowania tej tradycji miał zachęcić dzieci i młodzież Powiatowy Konkurs „Wielkanocna pocztówka”, zorganizowany przez Powiatową Bibliotekę Publiczną w Łęcznej oraz Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie. Wydarzenie objął Patronatem Honorowym Starosta Łęczyński – Krzysztof Niewiadomski.

Młodzi artyści z terenu powiatu łęczyńskiego przesłali 79 niepowtarzalnych, wykonanych różnorodnymi technikami kartek, z motywami m.in. pisanek, baranków, zajączków, kurczaków i wiosennych

## „Wielkanocne pocztówki” nagrodzone!



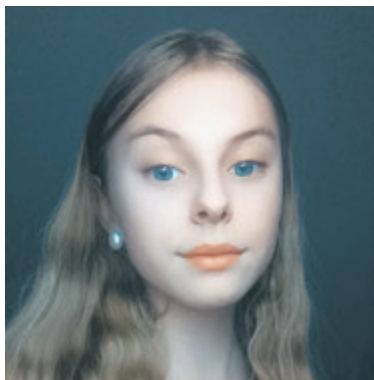
Aleksandra Miazio



Anna Iwaniuk



Karol Śmigieński



Mariola Borys



Michał Królikowski



Adriana Kamińska

kwiatów. Wszystkim uczestnikom oraz ich opiekunom – rodzicom i nauczycielom – dziękujemy za udział w zabawie. Nagrodzonym i wyróżnionym gratulujemy. Zachęcamy do dalszej twórczej pracy i udziału w kolejnych konkursach.

### KLASY IV-VI

**Laureaci:** Mariola Borys, Adriana Kamińska, Michał Królikowski, Karol Śmigieński

**Wyróżnienia:** Hanna Czubačka, Ewelina Młynarczykowska, Jakub Morawski, Natalia Tatarczak, Oliwia Zajac

### KLASY VII-VIII

**Laureaci:** Aleksandra Miazio

**Wyróżnienia:** Karolina Dylewska, Martyna Romanowska, Julia Serenda

### SZKOŁY PONADPODSTAWOWE

**Laureaci:** Anna Iwaniuk

**Wyróżnienia:** Oliwia Kобрzyńska, Oliwia Ozygała, Paweł Szurek

» Tekst: Monika Bogusz

## Symbole i tradycje Świąt Wielkanocnych – Lany poniedziałek

W tym roku odbyła się już 25. edycja Powiatowego Konkursu Plastycznego „Symbole i tradycje Świąt Wielkanocnych”.

Udział w konkursie jest dla jego uczestników nie tylko okazją do prezentacji swojego talentu artystycznego, ale również do pogłębiania wiedzy na temat lokalnych tradycji kultury ludowej.

Konkurs adresowany jest do dzieci i młodzieży z terenu powiatu łęczyńskiego. Organizatorami są Starostwo Powiatowe w Łęcznej oraz Centrum Kultury w Łęcznej. Tematem tegorocznych prac były zwyczaje związane ze śmigusem-dyngusem. Na konkurs wpłynęły 152 prace, które zostały ocenione w kilku

kategoriach wiekowych. Gratulujemy wszystkim laureatom.

### DZIECI DO 6 LAT

I miejsce: Igor Miszczuk, Aleksandra Sroczyk, Aleksandra Tkaczuk, Pola Wróbel

### KLASY I-III

I miejsce: Lena Gzik, Karina Sroczyk, Hanna Smył, Hanna Świerk, Bolesław Wargulak

### KLASY IV-VI

I miejsce: Martyna Antoniak  
II miejsce: Julia Pogoda

### KLASY VII-VIII

I miejsce: Maja Malinowska, Żaneta Zaj

» Tekst: Beata Cieślińska

## Ziemia Łęczyńska

Wydawnictwo Samorządu Powiatu Łęczyńskiego  
MIESIĘCZNIK | www.powiatleczynski.pl

ISSN 1896-4044

WYDAWCA: Starostwo Powiatowe w Łęcznej

ADRES: al. Jana Pawła II 95A, 21-010 Łęczna

KONTAKT: 81/ 531 52 00, poczta@powiatleczynski.pl

REDAKTOR NACZELNY: Michał Pelczarski

REDAGUJE ZESPÓŁ: Wydział Promocji, Kultury i Turystyki

SKŁAD: składgazel.pl

DRUK: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

NAKŁAD: 20.000 egz.



Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów przyjętych do druku. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Żadna część niniejszej publikacji nie może być reprodukowana lub przedrukowana bez pisemnej zgody wydawnictwa.

## TO TRZEBA PRZECZYTAĆ

## Judyta Syrek „Nie bój się żyć. Biografia ojca Joachima Badeniego”

Książka Judyty Syrek to opowieść o niezwykłym, polskim dominikaninie, mistyku, duszpasterzu akademickim, rekolekcjonście oraz autorze książek, jakim był hrabia Kazimierz Stanisław Badeni.

Publikacja składa się z trzech części. Pierwsza z nich zatytułowana „Arystokrata” opisuje losy rodziny zakonnika, jego dzieciństwo oraz udział w II wojnie światowej. Druga część „Kapłan” przedstawia poruszającą historię powołania ojca Badeniego do zakonu dominikanów. Natomiast trzecia „Zasłużony” mówi o mistycznym doświadczeniu Boga przez duchownego pod koniec jego życia.

Autorka stworzyła barwny, intrygujący obraz nietuzinkowego i autentycznego człowieka, idącego własną, świadomie wybraną drogą, wiernego swoim ideałom. Jego złożone i pełne tajemnic losy sprawiają, iż książkę czyta się jednym tchem. Zawarte w biografii liczne zdjęcia, anegdoty oraz świadectwa osób, które znały osobiście ojca Badeniego, stanowią



niezaprzeczalne walory wydawnictwa. Żywa narracja sprawia, iż książka nie nuży czytelnika. Jest to pozycja nie tylko dla miłośników biografii, historii oraz religii, ale także dla osób poszukujących własnej drogi.

Książka dostępna jest w Powiatowej Bibliotece Publicznej w Łęcznej. Zapraszamy!

» Tekst: Magdalena Pastuszak-Puchalska



## WIOSNA Z TVP3 LUBLIN – GALERIA ZDJĘĆ



Dziewczęta z Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach



Joanna Matusiak z KGW w Janowicy



Ks. dr. Stefan Misa



Marta Kociuba z KGW w Głębokiem



Ewa Burcon i Teresa Susz z powiatowego Klubu Senior+



Wioletta Wachewicz i Magdalena Kuca ze Starostwa Powiatowego w Łęcznej



Stowarzyszenie Choraągiew Zamku w Zawieprzyczach



Magdalena Grzybowska-Konowałek i Kamilla Patalita z KGW Jaszczowianki



Michał Czajkowski – OSP Łęczna, KGW w Stoczku – Jadwiga Karwacka i Żaneta Chmiel-Marzec



Zespół 4ROSES



Młodzież z Zespołu Szkół im. Króla K. Jagiellończyka w Łęcznej



Ks. Janusz Rzeźnik